

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-
КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»

Асунсьон, 14 августа 2003 г.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ: Закон № 60/90 «Режим налоговых льгот для инвестирования капитала национального и иностранного происхождения»; и

С УЧЕТОМ ТОГО, ЧТО: для достижения целей, обозначенных в указанном документе, необходимо регламентировать положения, содержащиеся в этом законе, используя полномочия, предоставленные пунктом 3 статьи 180 Национальной конституции;

СООТВЕТСТВЕННО, во исполнение своих конституционных полномочий,

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ ПАРАГВАЙ
ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Ст. 1°.- Заявки на льготы, установленные Законом № 60/90, должны подаваться в одном оригинальном экземпляре и двух копиях в Министерство промышленности и торговли вместе с инвестиционным проектом, при условии, что в них содержатся технические данные и правовые требования вышеупомянутого Закона и настоящего Регламента.

Ст. 2°.- Пакет документов для подачи должен включать заявку и инвестиционный проект.

A. ЗАЯВКА:

- a) Имя и фамилия или фирменное наименование, адрес, номер телефона и учетный налоговый номер заявителя;*
- b) Указать, является ли это новым видом деятельности, расширением или обновлением, модернизацией и дополнением к существующей деятельности;*
- c) Описание осуществляемой деятельности в соответствии с целями, установленными по Закону;*
- d) Краткое описание проекта;*
- e) Выгоды для страны от осуществления проекта;*
- f) Запрашиваемые льготы, их обоснование и количественная оценка сумм освобождения от уплаты налога, где это применимо;*
- g) Список машин и оборудования, подлежащих импорту;*
- h) Список машин и оборудования национального происхождения.*

V. ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ПРОЕКТ

В зависимости от суммы инвестиций, проекты будут адаптированы к условиям, установленным в ст. 22° закона № 60/90 и должны будут содержать, при необходимости, следующие данные:

- a) Справочная информация о заявителе.*
- b) Изучение рынка.*

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-
КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»

-2-

- c) Производственные мощности.
- d) Месторасположение.
- e) Сырье и материалы.
- f) Трудовые ресурсы.
- g) Инженерное обеспечение проекта.
- h) Сумма инвестиций.
- i) Финансово-экономическое исследование.
- j) Организация предприятия.
- k) Бюджет доходов и расходов.
- l) Оценка воздействия на социальную сферу.
- m) План реализации проекта.
- n) Свидетельство, выданное Управлением по охране окружающей среды, в котором говорится об отсутствии возражений в отношении реализации проекта.

Министерство промышленности и торговли через Инвестиционный совет должно подготовить руководство по подаче заявок и проектов, информацию по каждому из перечисленных выше пунктов, перечень требований и других формальностей при подаче документов.

Ст. 3°.- Сведения, содержащиеся в инвестиционном проекте и приложениях к нему, которые должны быть составлены в форме аффидевита, должны соответствовать следующим требованиям:

- a) Должны быть составленными на испанском языке для адекватного анализа. Документы на иностранных языках должны быть переведены зарегистрированными специалистами, за исключением печатных материалов.
- b) Количества и/или объемы должны быть установлены в соответствующих единицах измерения.
- c) Денежная стоимость должна быть указана в парагвайском гуарани, а там, где она указана в иностранной валюте, везде должна быть указана используемая валюта и обменный курс по отношению к парагвайскому гуарани.
- d) Оценка запрашиваемых налоговых льгот, предусмотренных Законом № 60/90, и количественная оценка сумм налогов, подлежащих освобождению, где это применимо.

Ст. 4°.- Для того, чтобы воспользоваться льготами по Закону № 60/90, физические и юридические лица во всех случаях должны быть зарегистрированы в качестве

**КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»**

-3-

плательщиков подоходного налога, налога на добавленную стоимость и других налогов, указанных в Законе № 125/91, и должны вместе с заявкой представить, соответственно, заверенные фотокопии: удостоверения личности, устава компании, списка членов Совета директоров, менеджеров и доверенных лиц, учетного номера налогоплательщика и Сертификата налогового соответствия, а также всю информацию, необходимую Инвестиционному совету в отношении таковых.

Ст. 5°.- Компании, находящиеся в процессе оформления, должны выполнять те же требования, что и указанные в предыдущей статье, и сопровождаться нотариальным актом, фиксирующим обязательство по осуществлению инвестиционного проекта. Согласованная франшиза будет применяться после завершения регистрации в Публичном торговом реестре, за исключением учреждения компании согласно Закону № 60/90.

Ст. 6°.- Если инвестиции осуществляются инвесторами, не имеющими постоянного места жительства в Парагвае, те должны предоставить свои адреса и дополнительную информацию об их экономической и деловой состоятельности, а также ссылки на местные или иностранные банки с признанным международным престижем. Также будет необходимо назначить доверенное лицо, проживающее в стране. Юридические лица или другие компании должны представить личные справки о руководителях фирмы, бухгалтерский баланс и отчет о прибылях и убытках за последние три финансовых года, предшествующих году подачи заявки, если применимо, о привлечении иностранного персонала и режиме, предусмотренном для возмещения капитала и дивидендов.

Ст. 7°.- Инвестиционные проекты должны быть подготовлены и подписаны ответственным лицом фирмы, техническим специалистом и/или национальными консалтинговыми фирмами, зарегистрированными в соответствующих реестрах в соответствии с положениями статьи 22 Закона № 60/90, которые отвечают за техническую разработку проекта и за точность данных и информации, предоставленных в отношении инвестиционного проекта. За ложные заявления предусматриваются наказания в соответствии с Уголовным кодексом.

Специалисты и/или компании, предоставляющие свои услуги по разработке инвестиционных проектов и/или другие разнообразные виды деятельности на этом же основании, должны в обязательном порядке представить доказательства соблюдения положений Декрета № 20.753/98 о Регистрации компаний-поставщиков специализированных услуг (REPSE).

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-
КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»

-4-

Кроме того, все существующие компании должны представить свидетельство об их регистрации в Промышленном реестре Министерства промышленности и торговли, а те из них, которые находятся в стадии оформления, должны быть зарегистрированы в течение максимум шести (6) месяцев со дня регистрации внесения капитальных активов.

Ст. 8°.- Импортируемые или произведенные внутри страны капитальные активы могут быть включены в данный Регламент только в том случае, если они производятся пять (5) или менее лет, за исключением судов и буксиров, срок эксплуатации которых может быть не более 12 лет, и которые должны сопровождаться счетом-проформой с указанием срока эксплуатации, характеристик и соответствующей стоимости вносимого актива.

В случае ремонта и большего срока эксплуатации импортируемых или произведенных в стране капитальных активов, они будут рассматриваться в индивидуальном порядке и должны быть сертифицированы компетентным органом, будь то национальным или иностранным.

Также должны быть задекларированы технические характеристики машин и оборудования и/или же таковые должны сопровождаться соответствующими каталогами.

Ст. 9°.- Если при анализе проекта, проведенного техническими специалистами Министерства промышленности и торговли, отмечается отсутствие какой-либо информации, то Инвестиционный совет уполномочен запросить у заявителей всю дополнительную информацию, которую он считает необходимой.

Ст.10°.- Если Инвестиционный совет дает отрицательное заключение по представленному проекту, то причины и/или основания для отказа должны быть обоснованы; Совет должен сообщить об этом в срок, установленный в статье 24 закона № 60/90, и уведомить заинтересованную сторону.

Ст. 11°.- Если капитальные активы, аналогичные запрашиваемым для импорта, производятся или изготавливаются в нашей стране, то льготы, предусмотренные Законом № 60/90, предоставляться не будут.

Ст. 12°.- Подпункт g) статьи 5° закона № 60/90, не будет применяться к следующим видам деятельности по оказанию услуг:

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-
КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»

-5-

- *Авиаперевозка грузов и пассажиров.*
- *Общие наземные перевозки грузов; городской и междугородний общественный пассажирский транспорт, в том числе международный, на короткие, средние и дальние расстояния.*
- *Здравоохранение.*
- *Радио, телевидение и печатная пресса, должным образом зарегистрированные компетентным административным органом.*
- *Сельская или городская телефонная связь, если она должным образом зарегистрирована компетентным административным органом, что подразумевает увеличение объема оказываемых услуг.*
- *Мобильная связь, если она должным образом зарегистрирована компетентным административным органом, что подразумевает увеличение объема оказываемых услуг.*

Настоящий перечень видов деятельности может быть расширен или ограничен исполнительными органами в соответствии с целями Закона № 60/90.

- Ст. 13°.- Деятельность речного транспорта, зернохранилищ или хранилищ в целом, интернет-услуги или передача данных и научные исследования будут иметь право на все льготы, указанные в статье 5 Закона № 60/90 (при их первой установке).*
- Ст. 14°.- Гостиничная, апарт-отельная и другие виды деятельности по размещению туристов рассматриваются как индустрия, в соответствии со статьей 42 Закона № 152/69, при применении Закона № 60/90.*
- Ст. 15°.- Налоговые льготы, предусмотренные Законом № 60/90 и его регламентом, будут относиться исключительно к инвестору, согласно утвержденному инвестиционному проекту. В случае возможных трансфертов Инвестиционный совет должен дать физическим и/или юридическим лицам свое заключение на необходимое время, согласно соответствующей Резолюции.*
- Ст. 16°.- Чтобы инвестиции, фактически осуществленные до подачи документов для получения льгот по Закону № 60/90, могли быть учтены как часть инвестиционной структуры проекта, таковые должны быть осуществлены не позднее (6) шести месяцев до того.*
- Ст. 17°.- Налогоплательщики, пользующиеся льготами, указанными в подпунктах e), g) и h) статьи 5 Закона № 60/90, утрачивают вышеупомянутые налоговые льготы за те годы, в которых было обнаружено мошенничество или бездействие, как это*

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-
КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»

-6-

предусмотрено Законом № 125/91.

Ст. 18°.- Инвесторы могут ввозить в страну капитальные активы в рамках системы аренды (лизинга) при условии, что они составляют часть в пропорции не более 70% (семидесяти процентов) от чистых активов, непосредственно и обязательно связанных с деятельностью, являющейся целью инвестиционного проекта, в соответствии с Законом № 1295/98 «О лизинге».

Ст. 19°.- К капитальным активам, на которые могут распространяться льготы, установленные Законом № 60/90, в рамках системы аренды (лизинга) относятся:

- Промышленное оборудование любого характера;*
- Дорожные тягачи (тягач - грузовик);*
- Грузовые автомобили;*
- Прицепы или полуприцепы;*
- Колесные или гусеничные тракторы;*
- Почвообрабатывающее оборудование;*
- Сельскохозяйственная техника на приводе в целом;*
- Сельскохозяйственная техника без привода в целом;*
- Коммерческие суда и буксиры;*
- Грузовые и пассажирские самолеты;*
- Медицинские машины и оборудование;*

Вышеупомянутые активы могут быть включены в инвестиционную схему только в том случае, если прошло 7 или меньше лет с их производства, за исключением судов и буксиров, которым может быть до (12) двенадцати лет. Все это в соответствии с положениями статьи 3° Закона № 60/90. Для ввоза капитальных активов, соответствующих грузовым и пассажирским воздушным судам, вышеуказанный срок учитываться не будет, однако потребуются предъявление сертификата, выданного компетентным органом, о механических и технических условиях надлежащего функционирования ввозимых воздушных судов.

Этот перечень активов может быть расширен или ограничен исполнительными органами в соответствии с целями Закона № 60/90.

Ст. 20°.- Арендатор капитальных активов, ввезенных в страну по договору аренды (лизинга), становится агентом по удержанию налогов по данной операции, которые не освобождаются от уплаты отдельно, и ежемесячно перечисляет эти налоги налоговой администрации через месяц после получения этих активов. Все это в строгом соответствии с положениями статей 10 и 14 Закона № 60/90 и Закона № 1295/98, регулирующих договоры аренды, финансового или

**КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»**

-7-

коммерческого лизинга.

Ст. 21°.- *Согласованная франшиза отдельно распространяется на перечень товаров, прямо указанных в соответствующей Резолюции. Таким образом, стоимости, указанные в этой Резолюции, являются ориентировочными и/или приближенными к стоимостям, указанным в счете-фактуре или установленным Службой таможенной оценки.*

Ст. 22°.- *Инвестиции, целью которых является совершенствование, расширение или модернизация мощностей по производству товаров, имеют право на льготы, установленные в Статье 5 Закона № 60/90, за исключением подпункта g), который будет учитываться только в том случае, если инвестиция подразумевает большее производство товаров, с предварительной проверкой и сертификацией таковых техническими специалистами Министерства промышленности и торговли.*

Ст. 23°.- *Предприятия, осуществляющие инвестиции с целью совершенствования, расширения или модернизации своих мощностей, в своем бухгалтерском учете должны установить специальные счета для учета инвестиций, осуществленных в соответствии с Законом № 60/90, и определить увеличение объема продаж в результате таких инвестиций, которые в этой части будут покрываться льготами, предусмотренными в вышеупомянутой правовой норме. Аналогичным образом, расходы, связанные с производственным процессом на основании новых инвестиций, будут дискриминироваться от расходов, относящихся к ранее осуществленным инвестициям.*

В случае недискриминационных общих расходов, в конце финансового года по каждой бухгалтерской записи будет произведено пропорциональное разделение одних, где за основу берутся новые продажи вследствие полученных инвестиций, осуществленных в соответствии с Законом № 60/90, и других, где инвестиции существовали ранее.

Ст. 24°.- *По истечении (75%) семидесяти пяти процентов срока, указанного в графике инвестиционного проекта, бенефициар обязан представить Инвестиционному совету оценку, свидетельствующую о прогрессе и/или соблюдении положений соответствующего инвестиционного проекта, которая должна иметь характер affidavita для всех целей Закона, в порядке, предусмотренном статьей 2° настоящего Декрета.*

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-
КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»

-8-

Запросы о продлении срока действия Биминистерских Резолюций удовлетворяются только один раз, на один (1) год, при условии, что бенефициары выполнили, по крайней мере, 60% Инвестиционного графика, предусмотренного в Инвестиционном проекте, представленном в установленном порядке Инвестиционному совету, до истечения срока действия указанной Резолюции.

Ст. 25°.- Бенефициары по данной схеме по окончании проекта должны представить Министерству промышленности и торговли и Министерству финансов отчет об инвестициях, осуществленных в соответствии с Резолюцией о льготах. Они также обязаны предоставить информацию, запрошенную вышеупомянутыми органами.

Вышеупомянутые компетентные органы, если они сочтут это целесообразным, проводят проверки в процессе установки и реализации проекта, а также окончательную проверку по завершении проекта, в соответствии со своими компетенциями.

Вся информация, содержащаяся в проекте, за исключением информации, относящейся к прогнозам деятельности, будет учитываться в качестве аффидевита и подлежать проверке во время и/или после полной реализации проекта. В отсутствие соответствия между предоставленной информацией и тем, что было сделано на самом деле, все льготы, предоставляемые Законом, будут аннулированы, а обстоятельства будут отправлены в соответствующие судебные органы.

Ст. 26°.- Продажа, обмен или передача капитальных активов в соответствии с Законом № 60/90 не допускается на срок до 5 лет со дня таможенного оформления, за исключением случаев полной уплаты таможенных пошлин, а также отдельно взимаемых внутренних налогов, от которых было освобождение.

По истечении 5 (пяти) лет они смогут быть переданы после уплаты налогов, от которых было освобождение, пропорционально оставшемуся сроку эксплуатации, определенному в соответствии с положениями Закона № 125/91.

Ст. 27°.- Не смогут воспользоваться льготами, предусмотренными Законом № 60/90, те компании, которые уже работают на рынке или которые ввели в страну капитальные активы в соответствующей их части, которая должна регулироваться общей системой налогообложения.

/Герб Республики Парагвай/
АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ
Министерство промышленности и торговли
Декрет № 22.031.-

**КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»**

-9-

Аналогичным образом, те лица, которые приобретают уже зарегистрированные в стране компании, за исключением промышленных проектов, которые не приступили к производственной стадии, должным образом проверенные Инвестиционным советом, не смогут пользоваться льготами, предусмотренными в статье 5° вышеупомянутой правовой нормы.

Ст. 28°.- К инвестиционному проекту может быть предоставлено одноразовое дополнение в случае необходимости завершения первоначального инвестиционного проекта, без чего осуществление производства невозможно. Для этого необходимо получить технический отчет от Министерства промышленности и торговли.

Ст. 29°.- Льготы по данному Закону не будут предоставляться для проектов, предусматривающих импорт товаров и услуг, которые уже производятся и/или предоставляются в нашей стране.

Если местные компании могут лишь частично обеспечить предоставление товаров и услуг, необходимых для данного проекта, и если таковые фактически используются для проекта, то весь проект будет подпадать под действие льгот по этому Закону.

Ст. 30°.- При расчете сумм инвестиций для каждого проекта учитываются суммы по постоянной стоимости для целей налогообложения.

Ст. 31°.- При классификации видов экономической деятельности необходимо учитывать Международную стандартную отраслевую классификацию всех видов экономической деятельности (МСОК) Организации Объединенных Наций. (Текущая редакция).

Ст. 32°.- Просим отменить Декреты 6361 от 10 июня 1990 года и 7692 от 23 февраля 2000 года и другие нижеследующие положения, противоречащие настоящему Декрету.

Ст. 33°.- Настоящий Декрет утверждается Министром промышленности и торговли и Министром финансов.

Ст. 34°.- Просим принять его, опубликовать, внести в Официальный реестр, после чего архивировать.

/Герб Республики Парагвай/

АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

Министерство промышленности и торговли

Декрет № 22.031.-

***КОТОРЫМ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОН № 60/90 «РЕЖИМ НАЛОГОВЫХ ЛЬГОТ ДЛЯ
ИНВЕСТИРОВАНИЯ КАПИТАЛА НАЦИОНАЛЬНОГО И ИНОСТРАННОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ»***

-10-

/Подписи/: **ЛУИС ГОНСАЛЕС МАКЧИ**
 “ **РОБЕРТО ФЕРНАНДЕС**
 “ **АЛЬСИДЕС ХИМЕНЕС**

Это копия документа.